

Easy UPS 3S

Leerer klassischer Batterieschrank

Montage

E3SEBC7

04/2018



Rechtliche Hinweise

Die Marke Schneider Electric und sämtliche eventuell in diesem Handbuch genannten eingetragenen Marken von Schneider Electric Industries SAS sind alleiniges Eigentum von Schneider Electric und seiner Tochtergesellschaften. Diese Marken dürfen keinesfalls ohne die schriftliche Genehmigung des Eigentümers verwendet werden. Dieses Handbuch und sein Inhalt sind im Sinne des französischen Gesetzes zum Schutz geistigen Eigentums (Code de la propriété intellectuelle français, im Folgenden als „Gesetz“ bezeichnet) durch das Urheberrecht (bezüglich Texten, Zeichnungen und Modellen) sowie durch das Markenrecht geschützt. Sie erklären, dass Sie ohne schriftliche Genehmigung von Schneider Electric dieses Handbuch weder ganz noch teilweise auf beliebigen Medien reproduzieren werden, ausgenommen zur Verwendung für persönliche nichtkommerzielle Zwecke. Darüber hinaus erklären Sie, dass Sie keine Hypertext-Links zu diesem Handbuch oder seinem Inhalt einrichten werden. Schneider Electric gewährt keine Berechtigung oder Lizenz für die persönliche und nichtkommerzielle Verwendung dieses Handbuchs oder seines Inhalts, ausgenommen die nichtexklusive Lizenz zur Nutzung als Referenz. Das Handbuch wird hierfür „wie besehen“ („as is“) bereitgestellt, die Nutzung erfolgt auf eigene Gefahr. Alle weiteren Rechte sind vorbehalten.

Elektrische Geräte dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert, betrieben und gewartet werden. Schneider Electric übernimmt keine Verantwortung für eventuelle Folgen, die sich aus der Verwendung dieser Materialien ergeben.

Da Normen, Spezifikationen und Bauweisen sich von Zeit zu Zeit ändern, sollten Sie um Bestätigung der in dieser Veröffentlichung gegebenen Informationen nachsuchen.



Go to <http://www.productinfo.schneider-electric.com/portals/ui/easyups3s/> for translations.

Rendez-vous sur <http://www.productinfo.schneider-electric.com/portals/ui/easyups3s/> pour accéder aux traductions.

Vaya a <http://www.productinfo.schneider-electric.com/portals/ui/easyups3s/> para obtener las traducciones.

Gehe zu <http://www.productinfo.schneider-electric.com/portals/ui/easyups3s/> für Übersetzungen.

Vai a <http://www.productinfo.schneider-electric.com/portals/ui/easyups3s/> per le traduzioni.

Vá para <http://www.productinfo.schneider-electric.com/portals/ui/easyups3s/> para obter as traduções.

Перейдите по ссылке <http://www.productinfo.schneider-electric.com/portals/ui/easyups3s/> для просмотра переводов.

前往 <http://www.productinfo.schneider-electric.com/portals/ui/easyups3s/>

<http://www.productinfo.schneider-electric.com/portals/ui/easyups3s/> 查看譯文。

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitsanweisungen — BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF	5
Sicherheitsvorkehrungen	6
Elektrische Sicherheit.....	8
Batteriesicherheit.....	9
Technische Daten	11
Technische Daten zum Batterieschaltersatz (E3SOPT008).....	11
Auslösereinstellungen	11
Batterie-Anforderungen	12
Empfohlene Kabelquerschnitte	12
Drehmomentangaben	12
Gewicht und Abmessungen des leeren klassischen Batterieschranks	13
Montage	14
Entfernen des leeren klassischen Batterieschranks von der Palette.....	15
Aufstellen des leeren klassischen Batterieschranks	18
Mechanische Installation der Kabeleinführung von unten	20
Mechanische Installation der Kabeleinführung von oben	22
Anschließen der Signalkabel	25
Anschließen der Leistungskabel aus der USV	27
Montieren und Anschließen der Batterien.....	28
Abschließende Montageschritte	30

Wichtige Sicherheitsanweisungen — BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Lesen Sie diese Anweisungen aufmerksam durch und machen Sie sich mit dem Gerät vertraut, bevor Sie es installieren, betreiben oder warten. Die folgenden Sicherheitshinweise im Handbuch bzw. am Gerät verweisen auf mögliche Gefahren bzw. auf weitere Informationen zu einem Vorgang.



Wird dieses Symbol neben einem Gefahren- bzw. Warnhinweis angezeigt, besteht eine Gefahr durch Elektrizität, die bei Nichtbeachtung der Anweisungen zu Verletzungen führen kann.



Dieses Symbol ist eine Sicherheitswarnung. Es weist auf mögliche Verletzungsgefahren hin. Beachten Sie zur Vermeidung eventuell tödlicher Verletzungen sämtliche Sicherheitshinweise mit diesem Symbol.

⚠ GEFAHR

Gefahr weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu Tod oder schweren Verletzungen **führen wird**.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

⚠ WARNUNG

Warnung weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu Tod oder schweren Verletzungen **führen kann**.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Tod, schweren Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung führen.

⚠ VORSICHT

Vorsicht weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu leichten oder mittelschweren Verletzungen **führen kann**.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung führen.

HINWEIS

Hinweis weist auf Vorgänge hin, die nicht zu Verletzungen führen können. Das Sicherheitswarnsymbol darf nicht mit solchen Sicherheitshinweisen verwendet werden.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden an der Ausrüstung führen.

Beachten Sie Folgendes:

Elektrische Geräte dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert, betrieben und gewartet werden. Schneider Electric übernimmt keine Verantwortung für eventuelle Folgen, die sich aus der Verwendung dieser Materialien ergeben.

Qualifiziertes Personal hat Fertigkeiten und Wissen bezüglich der Konstruktion, Installation und des Betriebs elektrischer Geräte. Außerdem hat es

Sicherheitstraining erhalten und kann die möglichen Gefahren erkennen und vermeiden.

Sicherheitsvorkehrungen

⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Lesen Sie sämtliche Anweisungen im Installationshandbuch, bevor Sie dieses Produkt installieren oder Arbeiten daran durchführen.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Installieren Sie das Produkt erst, nachdem sämtliche Bauarbeiten abgeschlossen sind und der für die Installation vorgesehene Raum gereinigt wurde.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Das Produkt muss entsprechend den von Schneider Electric definierten Spezifikationen und Anforderungen installiert werden. Dies gilt insbesondere für die externen und internen Schutzeinrichtungen (vorgeschaltete Schutzschalter, Batterieschalter, Verkabelung usw.) und Umgebungsanforderungen. Schneider Electric übernimmt keine Verantwortung für eventuelle Folgen, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Anforderungen ergeben.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Das USV-System ist unter Einhaltung der örtlichen und nationalen Vorschriften zu installieren. Installieren Sie die USV gemäß den folgenden Normen:

- IEC 60364 (darunter 60364–4–41 – Schutz vor elektrischem Schlag, 60364–4–42 – Schutz vor thermischer Einwirkung und 60364–4–43 – Überstromschutz) **oder**
- NEC NFPA 70 **oder**
- Kanadische Vorschriften für Elektroausrüstung C22.1, Teil 1

, je nachdem, welche dieser Normen für Ihre Region gilt.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

- Installieren Sie das Produkt in einer klimatisierten, von leitenden Verschmutzungen und Feuchtigkeit freien Innenumgebung.
- Installieren Sie das Produkt auf einem nicht entflammaren, ebenen und festen Boden (z. B. Beton), der das Gewicht des Systems tragen kann.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Das Produkt ist nicht für die folgenden untypischen Betriebsumgebungen ausgelegt und darf dort nicht installiert werden:

- Schädliche Dämpfe
- Explosive Staub- oder Gasgemische, korrosive Gase oder Wärmeleitung oder -strahlung von anderen Quellen
- Feuchtigkeit, abrasiver Staub, Dampf oder übermäßig feuchte Umgebung
- Pilze, Insekten, Ungeziefer
- Salzhaltige Luft oder verschmutztes Kühlmittel
- Verschmutzungsgrad höher als 2 nach IEC 60664-1
- Ungewöhnliche Vibrationen, Erschütterungen, Neigung
- Direkte Sonneneinstrahlung, Nähe zu Wärmequellen, starke elektromagnetische Felder

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Bohren bzw. schneiden Sie keine Öffnungen für Kabel oder Verschraubungen, während die Abdeckplatten angebracht sind, und bohren bzw. schneiden Sie nicht in der Nähe der USV.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

WARNUNG

GEFAHR VON LICHTBOGENENTLADUNG

Nehmen Sie keine mechanischen Änderungen am Produkt vor (z. B. Entfernen von Teilen des Schrankes oder Bohren/Schneiden von Öffnungen), die nicht im Installationshandbuch erwähnt werden.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Tod, schweren Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung führen.

HINWEIS

ÜBERHITZUNGSRISIKO

Beachten Sie die Platzanforderungen für das Produkt und vermeiden Sie es, die Lüftungsöffnungen abzudecken, während das Produkt läuft.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden an der Ausrüstung führen.

Elektrische Sicherheit

⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

- Elektrische Geräte dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert, betrieben und gewartet werden.
- Tragen Sie entsprechende Schutzkleidung und beachten Sie die Vorschriften zum Arbeiten mit Elektroanlagen.
- Trennen Sie die Stromversorgung vom USV-System, bevor Sie am oder im Gerät arbeiten.
- Bevor Sie Arbeiten am USV-System durchführen, prüfen Sie auf gefährliche Spannungen zwischen allen Anschlussklemmen einschließlich der Erdung.
- Das USV-Gerät enthält eine interne Energiequelle. Gefährliche Spannung kann auch dann vorhanden sein, wenn das Gerät von der Netzeinspeisung getrennt wurde. Vergewissern Sie sich vor der Installation oder Wartung des USV-Systems, dass die Geräte ausgeschaltet und Netzeinspeisung bzw. Batterien getrennt sind. Warten Sie fünf Minuten, bevor Sie die USV öffnen, damit die Kondensatoren sich entladen können.
- Die ordnungsgemäße Erdung der USV muss sichergestellt werden. Aufgrund des hohen Leckstroms ist der Erdungsleiter zuerst anzuschließen.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

In Systemen, in deren Konstruktion kein Rückspeiseschutz vorgesehen ist, muss eine automatische Trennvorrichtung (Backfeed-Schutzoption oder ein beliebiges anderes, den Anforderungen von IEC/EN 62040–1 oder UL 1778 5th Edition (je nach der für Ihre Region geltenden Norm) entsprechendes System) installiert werden, um ein mögliches Auftreten gefährlicher Spannungen oder hoher Energie an den Eingängen der Trennvorrichtung zu verhindern. Diese Vorrichtung muss innerhalb von 15 Sekunden nach dem Ausfall der vorgeschalteten Stromversorgung den Strom unterbrechen. Sie muss die in den Spezifikationen aufgeführten Nennwerte aufweisen.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

Wenn der USV-Eingang über externe Lasttrenner angeschlossen ist, die im geöffneten Zustand den Neutralleiter isolieren, oder bei geräteexternem automatischen Rückspeisungsschutz oder wenn eine Verbindung zu einem IT-Stromverteilungssystem besteht, ist der Benutzer verpflichtet, an den Eingängen der USV sowie an allen nicht in der unmittelbaren Nähe der USV installierten primären Trennvorrichtungen und an externen Zugangspunkten zwischen diesen Trennvorrichtungen und der USV Etiketten mit dem folgenden Text (oder einem ähnlichen Text in einer in dem Land, in dem das USV-System installiert werden soll, gebräuchlichen Sprache) anzubringen:

GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Es besteht die Gefahr einer Spannungsrückspeisung. Vor der Arbeit an diesem Stromkreis: Schalten Sie die USV frei und prüfen Sie sie auf gefährliche Spannungen zwischen allen Anschlussklemmen einschließlich der Erdung.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

Batteriesicherheit

GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

- Batterieschalter müssen entsprechend den von Schneider Electric definierten Spezifikationen und Anforderungen installiert werden.
- Die Wartung von Batterien darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt oder überwacht werden, das Kenntnisse über Batterien und die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen hat. Personal ohne entsprechende Qualifikationen darf die Batterien nicht warten.
- Bevor Sie Batteriepole anschließen oder abklemmen, trennen Sie zuerst die Verbindung zum Ladegerät.
- Entsorgen Sie Batterien nicht durch Verbrennen, da sie explodieren können.
- Batterien dürfen nicht geöffnet, verändert oder beschädigt werden. Freigesetzte Elektrolyte sind für Augen und Haut schädlich. Sie können giftig sein.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION UND LICHTBOGENENTLADUNG

Bei Batterien besteht die Gefahr eines Stromschlags und eines hohen Kurzschlussstroms. Halten Sie bei der Arbeit mit Batterien die folgenden Vorsichtsmaßnahmen ein:

- Entfernen Sie Uhren, Ringe oder andere Metallgegenstände.
- Verwenden Sie Werkzeuge mit isolierten Griffen.
- Tragen Sie eine Schutzbrille sowie Handschuhe und Stiefel.
- Legen Sie keine Werkzeuge oder Metallgegenstände auf die Batterien.
- Bevor Sie die Batteriepole anschließen oder abklemmen, trennen Sie zuerst die Verbindung zum Ladegerät.
- Überprüfen Sie, ob die Batterie versehentlich geerdet wurde. Trennen Sie in diesem Fall die Quelle von der Erde. Der Kontakt mit einem beliebigen Teil einer geerdeten Batterie kann zu einem elektrischen Schlag führen. Das Risiko solcher Stromschläge kann durch Trennen der Erdung während der Installation und Wartung gesenkt werden (dies gilt für Geräte und externe Batterien ohne geerdete Stromversorgung).

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION UND LICHTBOGENENTLADUNG

Ersetzen Sie Batterien/Batterie-Module immer durch dieselbe Anzahl von Batterien bzw. Batterie-Modulen desselben Typs. Informationen zu den Batterien in der Anlage finden Sie auf einem Schild im klassischen Batterieschrank.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

VORSICHT

BESCHÄDIGUNGSRISIKO

- Warten Sie, bis das System in Betrieb genommen werden soll, bevor Sie die Batterien einsetzen. Die Zeitspanne zwischen dem Einsetzen der Batterie und der Inbetriebnahme des USV-Systems sollte 72 Stunden bzw. 3 Tage nicht überschreiten.
- Batterien dürfen aufgrund der Aufladeanforderung nicht länger als sechs Monate gelagert werden. Falls das USV-System über einen längeren Zeitraum vollständig ausgeschaltet bleibt, sollten Sie es mindestens einmal monatlich für 24 Stunden einschalten. Hierdurch werden die Batterien aufgeladen und mögliche Dauerschäden vermieden.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung führen.

Technische Daten

HINWEIS

BESCHÄDIGUNGSGEFAHR

Ausführliche technische Daten zur USV finden Sie im entsprechenden Installationshandbuch.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden an der Ausrüstung führen.

Technische Daten zum Batterieschaltersatz (E3SOPT008)

⚠ GEFAHR

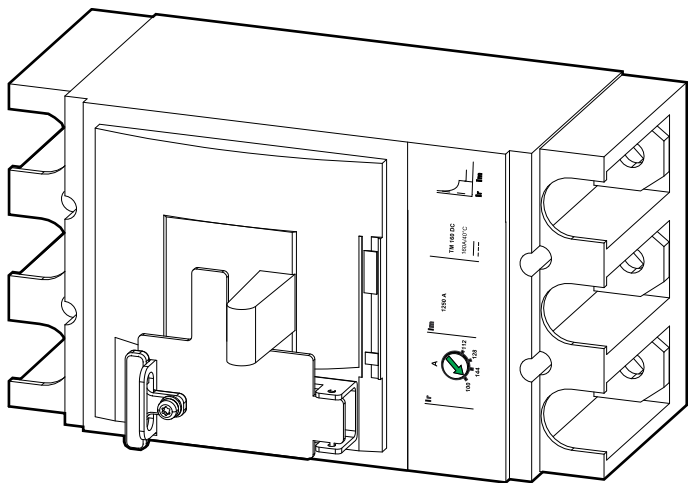
GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Der Batterieschaltersatz (E3SOPT008) darf nur mit der Easy UPS 3S eingesetzt werden.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

Batterieschalter	LV438118+LV438135 oder LV438880
Maximalkonfiguration	Laufzeit: 4 Stunden
Batterietyp	VRLA
Maximaler Kurzschlussstrom der Batterie (kA)	10

Auslösereinstellungen



	10 kW	15 kW	20 kW	30 kW	40 kW
Ir-Einstellung	112	112	112	112	144
Im-Einstellung	1250				

Batterie-Anforderungen

Batterietyp	VRLA
Mindestwert Entflammbarkeitsauslegung	HB
Anzahl der Blöcke	32–40
Batteriefächer	4 Fächer der Größe 657 x 767 mm
Maximalgewicht je Fach (kg)	300
Maximalgewicht je Schrank (kg)	1200
Höhe zwischen Batteriefächern (mm)	340
Maximale Batteriehöhe einschließlich Batterie-Anschlussklemmen (mm)	240

Empfohlene Kabelquerschnitte

⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Die Verkabelung muss allen nationalen Vorschriften und Vorgaben für Elektroausrüstung entsprechen.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

HINWEIS: Der Überlast- und Kurzschlusschutz muss durch Dritte bereitgestellt werden.

Die Kabelgrößen in diesem Handbuch basieren auf Tabelle B.52.5 von IEC 60364–5–52 mit folgenden Angaben:

- 90 °C-Leiter
- Umgebungstemperatur: 30 °C
- Verwenden von Kupfer- oder Aluminiumleitern
- Installationsverfahren C

Wenn die Umgebungstemperatur über 30 °C beträgt, sind unter Beachtung der IEC-Korrekturfaktoren größere Leiter zu verwenden.

HINWEIS: Die Kabel sind für den Anschluss an Geräte mit einem Nennwert bis zu 70 °C ausgelegt.

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
Batterie (mm²)	8	8	25	25	35
PE (mm²)	6	6	10	16	16

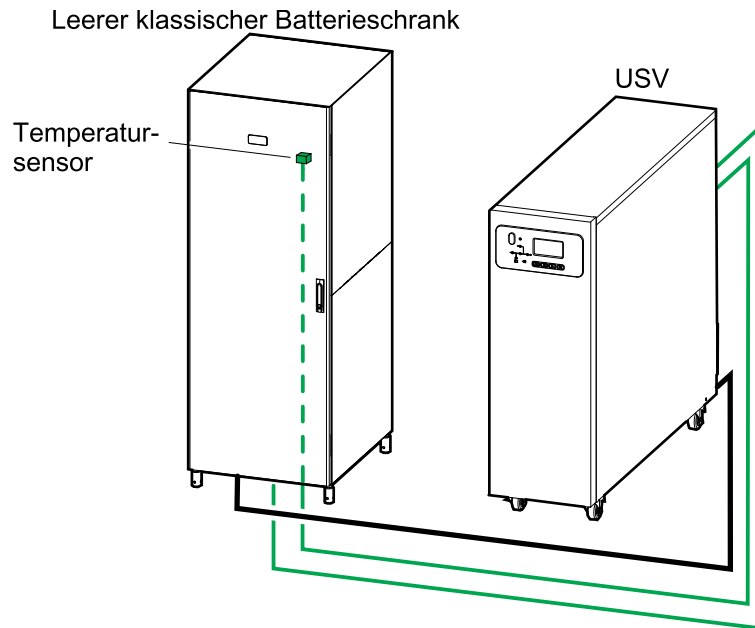
Drehmomentangaben

Schraubengröße	Drehmoment
M6	5 Nm
M10	30 Nm

Gewicht und Abmessungen des leeren klassischen Batterieschranks

	Gewicht (kg)	Höhe (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)
Leerer klassischer Batterieschrank	190	1970	700	850

Montage

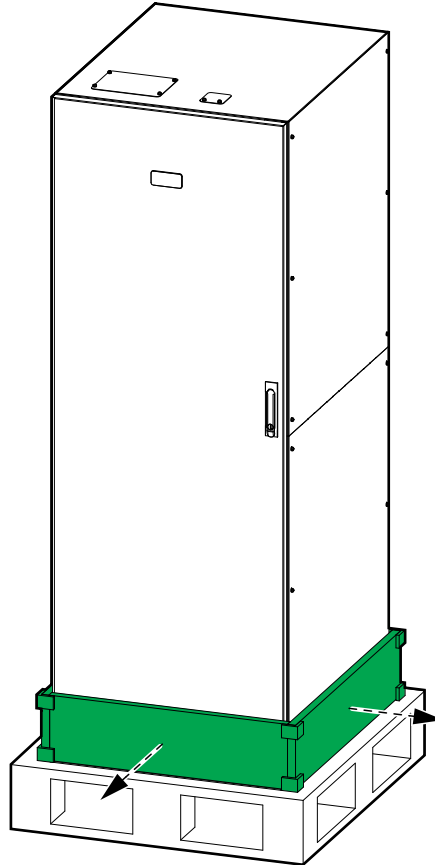


1. *Entfernen des leeren klassischen Batterieschranks von der Palette, Seite 15.*
2. *Aufstellen des leeren klassischen Batterieschranks, Seite 18.*
3. Montage. Folgen Sie einem der folgenden Verfahren:
 - *Mechanische Installation der Kabeleinführung von unten, Seite 20.*
 - *Mechanische Installation der Kabeleinführung von oben, Seite 22.*
4. *Anschließen der Signalkabel, Seite 25.*
5. *Anschließen der Leistungskabel aus der USV, Seite 27.*
6. *Montieren und Anschließen der Batterien, Seite 28.*
7. *Abschließende Montageschritte, Seite 30.*

Entfernen des leeren klassischen Batterieschranks von der Palette

1. Entfernen Sie die Holzplatten.

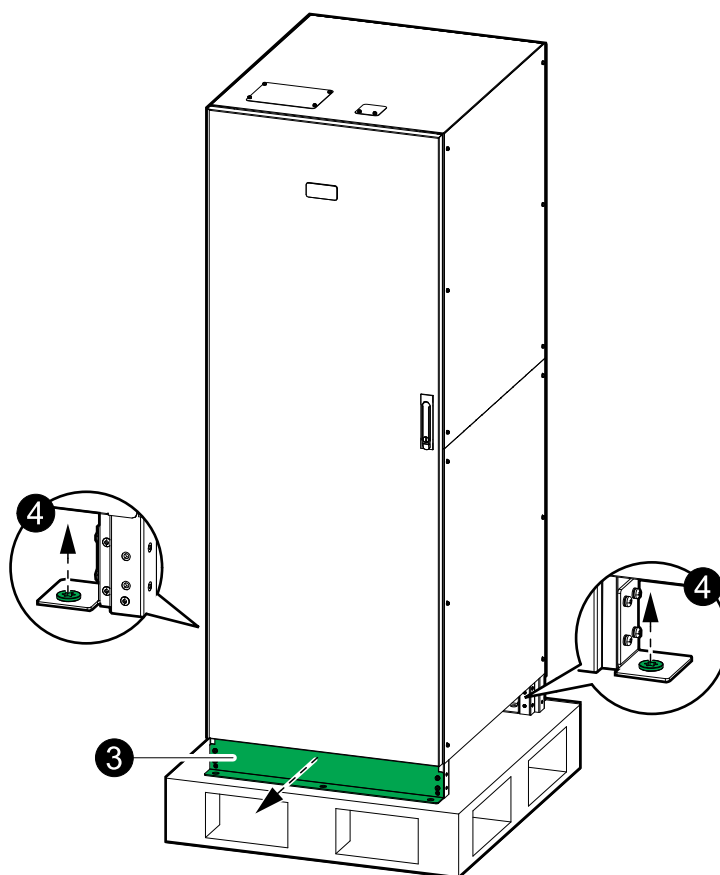
Vorderansicht des leeren klassischen Batterieschranks



2. Entfernen Sie die verbliebene Verpackung.

3. Entfernen Sie die Verankerungshalterung an der Vorderseite. Bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

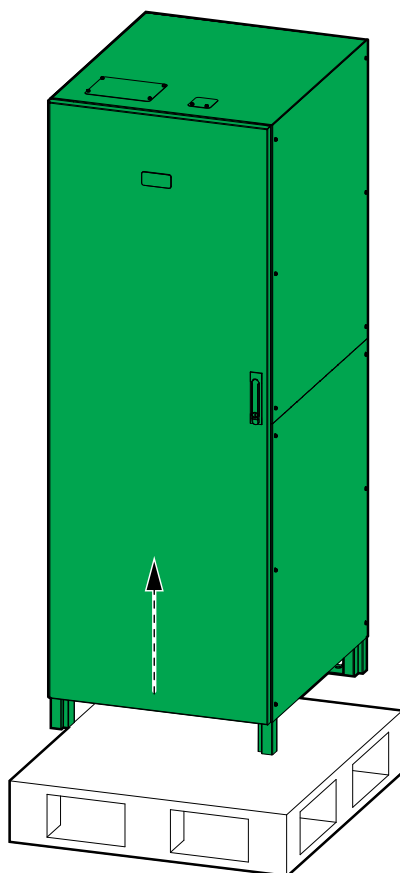
Vorderansicht des leeren klassischen Batterieschranks



4. Entfernen Sie die Schrauben, mit denen die beiden rückwärtigen Verankerungshalterungen an der Palette befestigt sind.

5. Heben Sie den leeren klassischen Batterieschrank mit einem Palettenhubwagen oder Gabelstapler von der Palette.

Vorderansicht des leeren klassischen Batterieschranks



Aufstellen des leeren klassischen Batterieschranks

⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

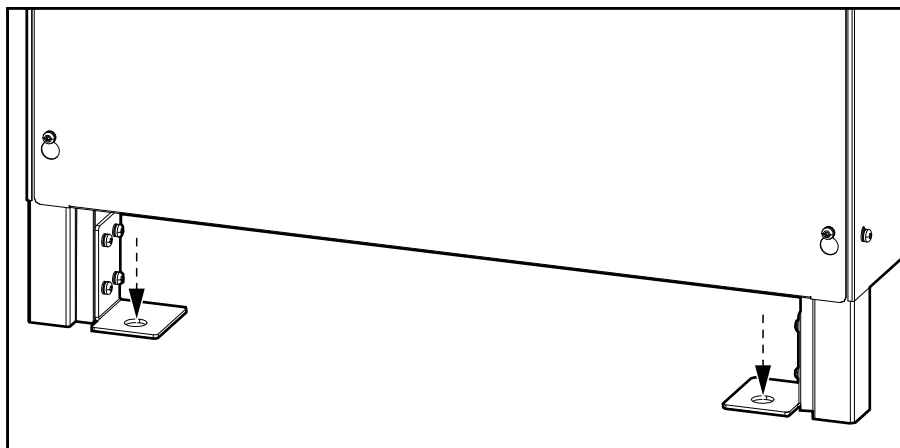
Wenn Sie Verankerungsbohrungen anbringen, muss das Systemgehäuse geschlossen sein, um ein Eindringen von Staub und anderen leitenden Substanzen zu verhindern.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

1. Stellen Sie den leeren klassischen Batterieschrank am endgültigen Standort auf.
2. Montieren Sie die hinteren Verankerungshalterungen am Boden.

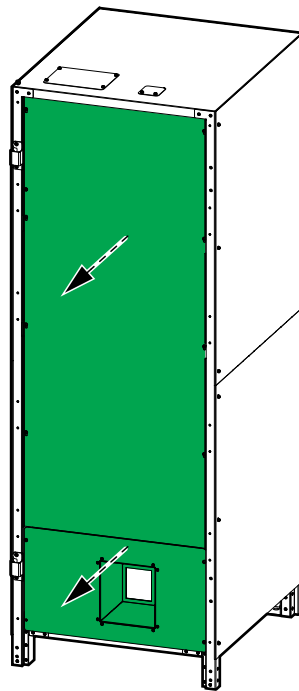
HINWEIS: Schrauben für die Verankerung im Boden sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Rückansicht des leeren klassischen Batterieschranks



3. Nehmen Sie die beiden Frontblenden ab.

Vorderansicht des leeren klassischen Batterieschranks



Mechanische Installation der Kabeinführung von unten

⚠ GEFAHR

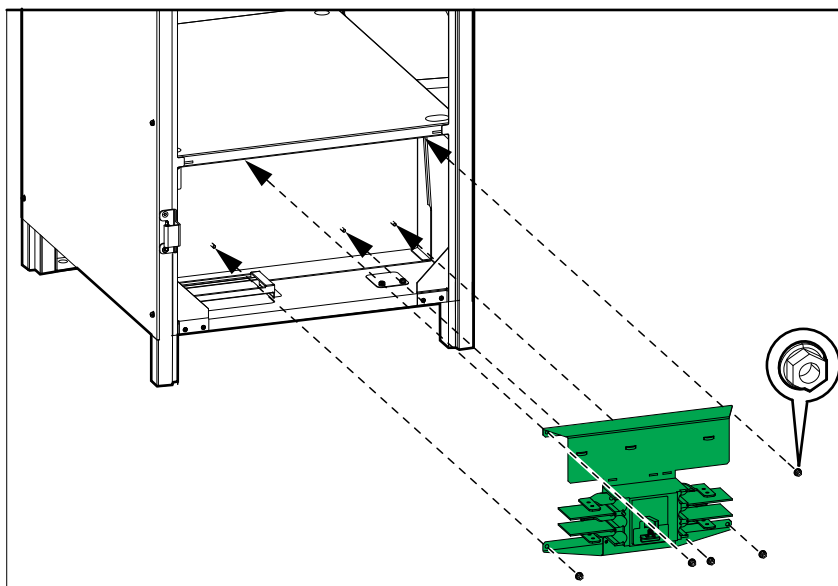
GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Bohren bzw. stanzen Sie keine Öffnungen während die Abdeckplatten angebracht sind, und bohren bzw. stanzen Sie nicht in der Nähe des Schrankes.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

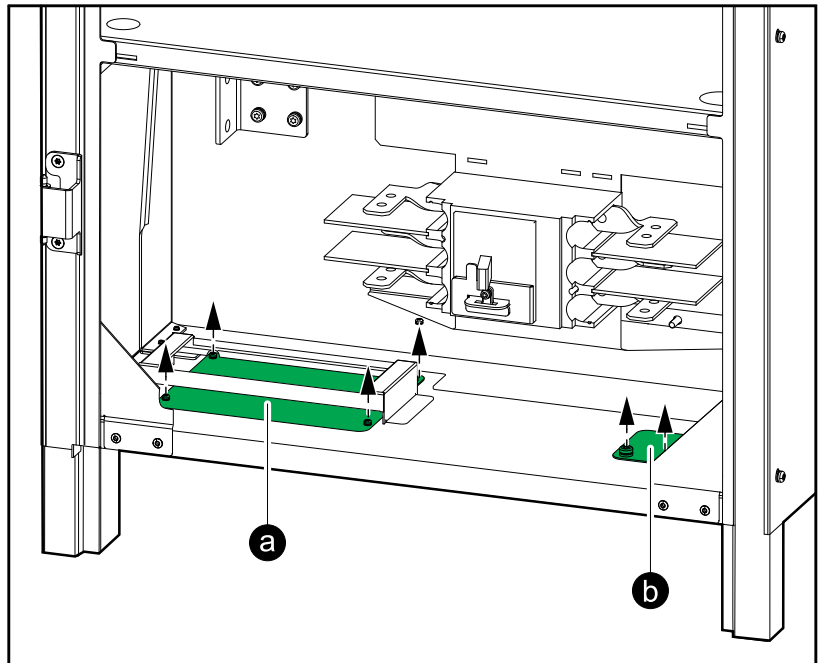
1. Bringen Sie den Batterieschaltersatz im unteren Bereich des leeren klassischen Batterieschranks an.

Vorderansicht des leeren klassischen Batterieschranks



2.

- a. Entfernen Sie die Abdeckplatten für Leistungskabel.
- b. Entfernen Sie die Abdeckplatte für Signalkabel.

Vorderansicht des leeren klassischen Batterieschranks

3. Bohren bzw. stanzen Sie Öffnungen für die Leistungskabel und die Signalkabel in die Abdeckplatten.
4. Bringen Sie die Abdeckplatten wieder an.

⚠ GEFAHR**GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG**

Stellen Sie sicher, dass keine scharfen Kanten vorhanden sind, die die Kabel beschädigen könnten.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

Mechanische Installation der Kabeinführung von oben

⚠ GEFAHR

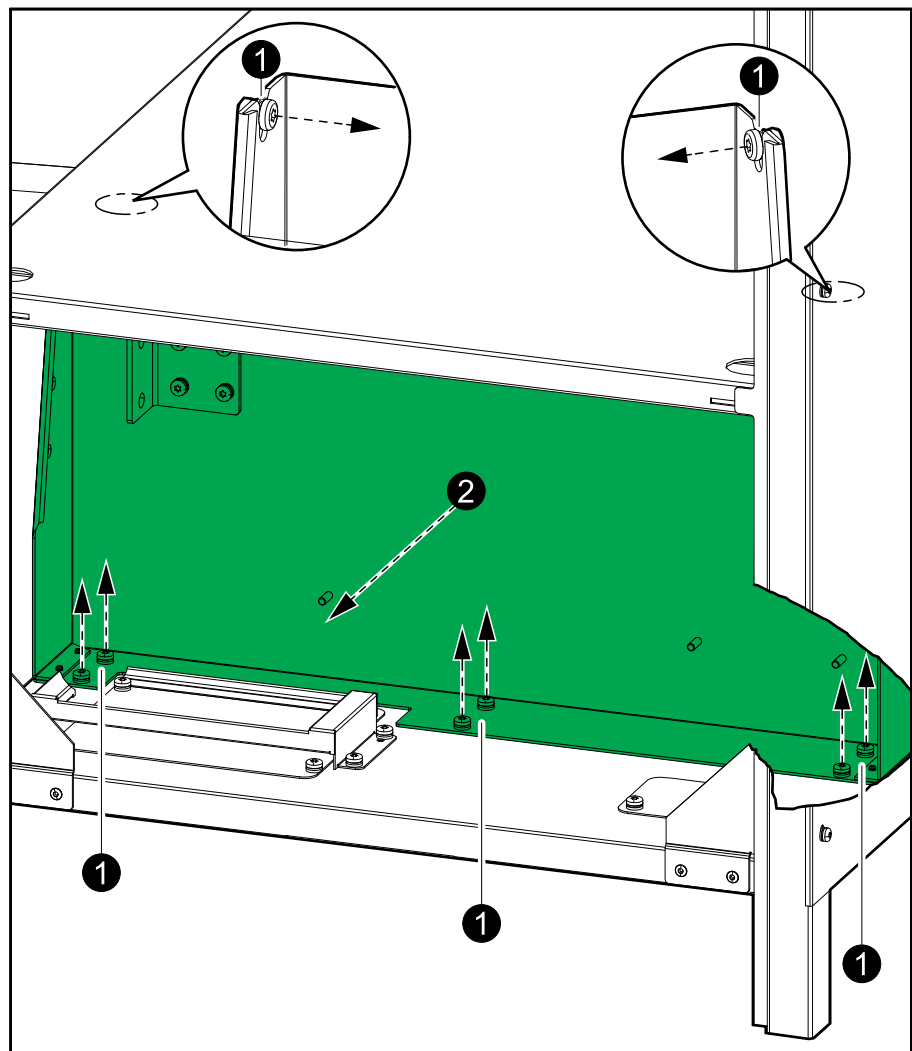
GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Bohren bzw. stanzen Sie keine Öffnungen während die Abdeckplatten angebracht sind, und bohren bzw. stanzen Sie nicht in der Nähe des Schrankes.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

1. Entfernen Sie die acht Schrauben, mit denen die Stützplatte des Batterieschalters befestigt ist. Bewahren Sie die Schrauben zur späteren Verwendung auf.

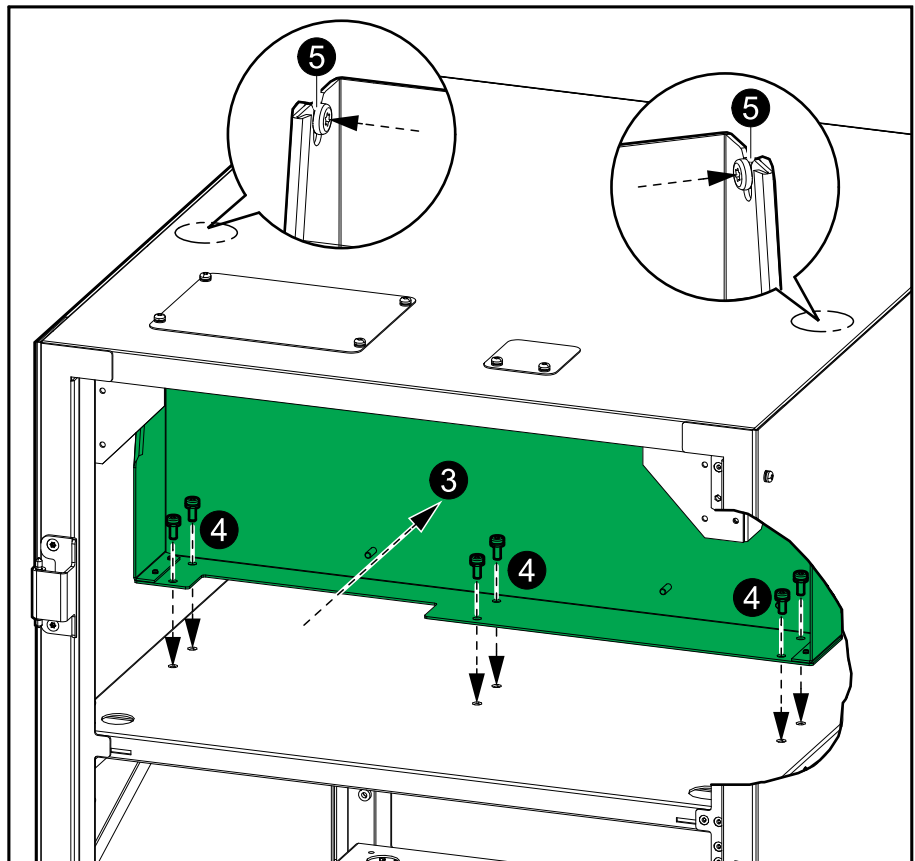
Vorderansicht des leeren klassischen Batterieschranks



2. Entfernen Sie die Stützplatte des Batterieschalters.

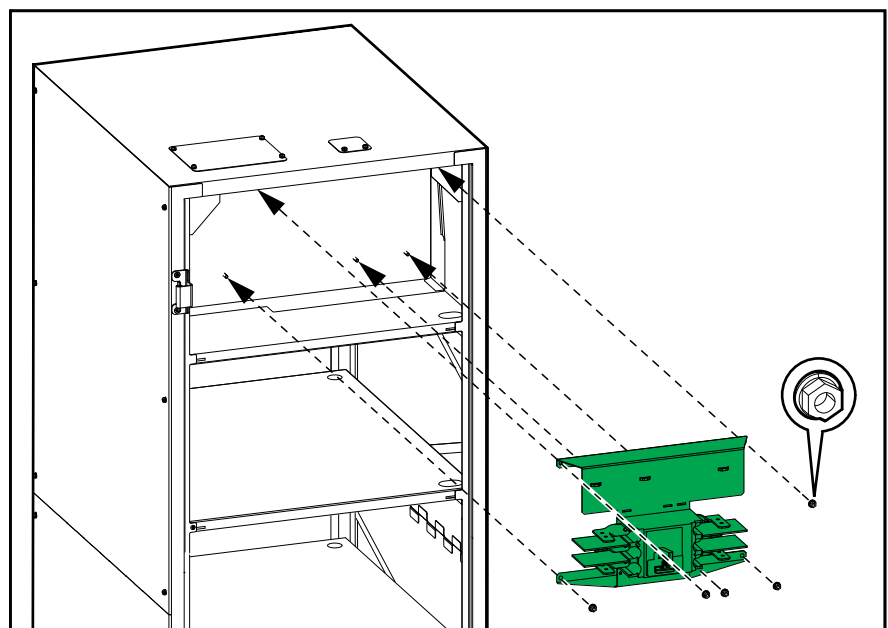
- Montieren Sie die Stützplatte des Batterieschalters im obersten Fach des leeren klassischen Batterieschranks.

Vorderansicht des leeren klassischen Batterieschranks



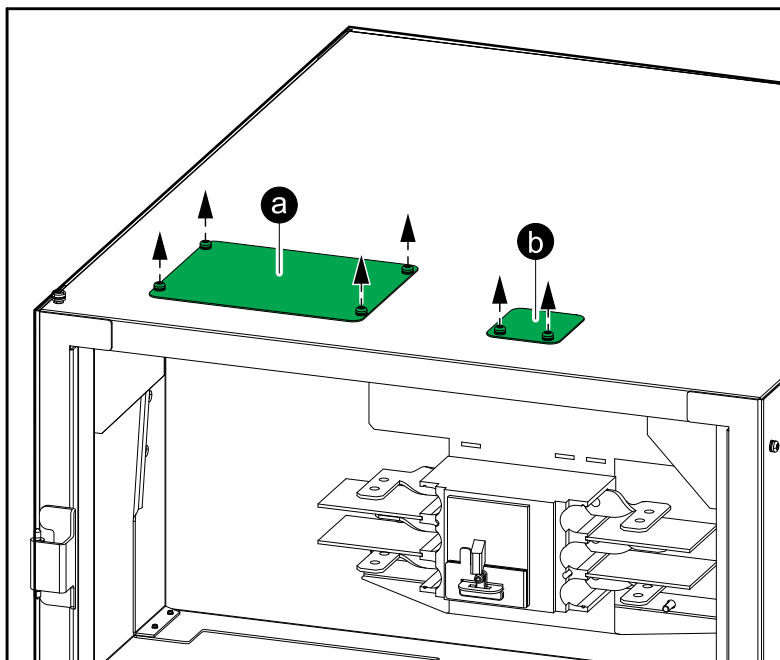
- Befestigen Sie den unteren Teil der Stützplatte des Batterieschalters mit sechs Schrauben.
- Befestigen Sie die Seiten der Stützplatte des Batterieschalters mit zwei Schrauben.
- Bringen Sie den Batterieschaltersatz im oberen Bereich des leeren klassischen Batterieschranks an.

Vorderansicht des leeren klassischen Batterieschranks



7.

- a. Nehmen Sie die Abdeckplatte für Leistungskabel ab.
- b. Entfernen Sie die Abdeckplatte für Signalkabel.

Vorderansicht des leeren klassischen Batterieschranks

8. Bohren bzw. stanzen Sie Öffnungen für die Leistungskabel und die Signalkabel in die Abdeckplatten.
9. Bringen Sie die Abdeckplatten wieder an.

⚠ GEFAHR**GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG**

Stellen Sie sicher, dass keine scharfen Kanten vorhanden sind, die die Kabel beschädigen könnten.

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

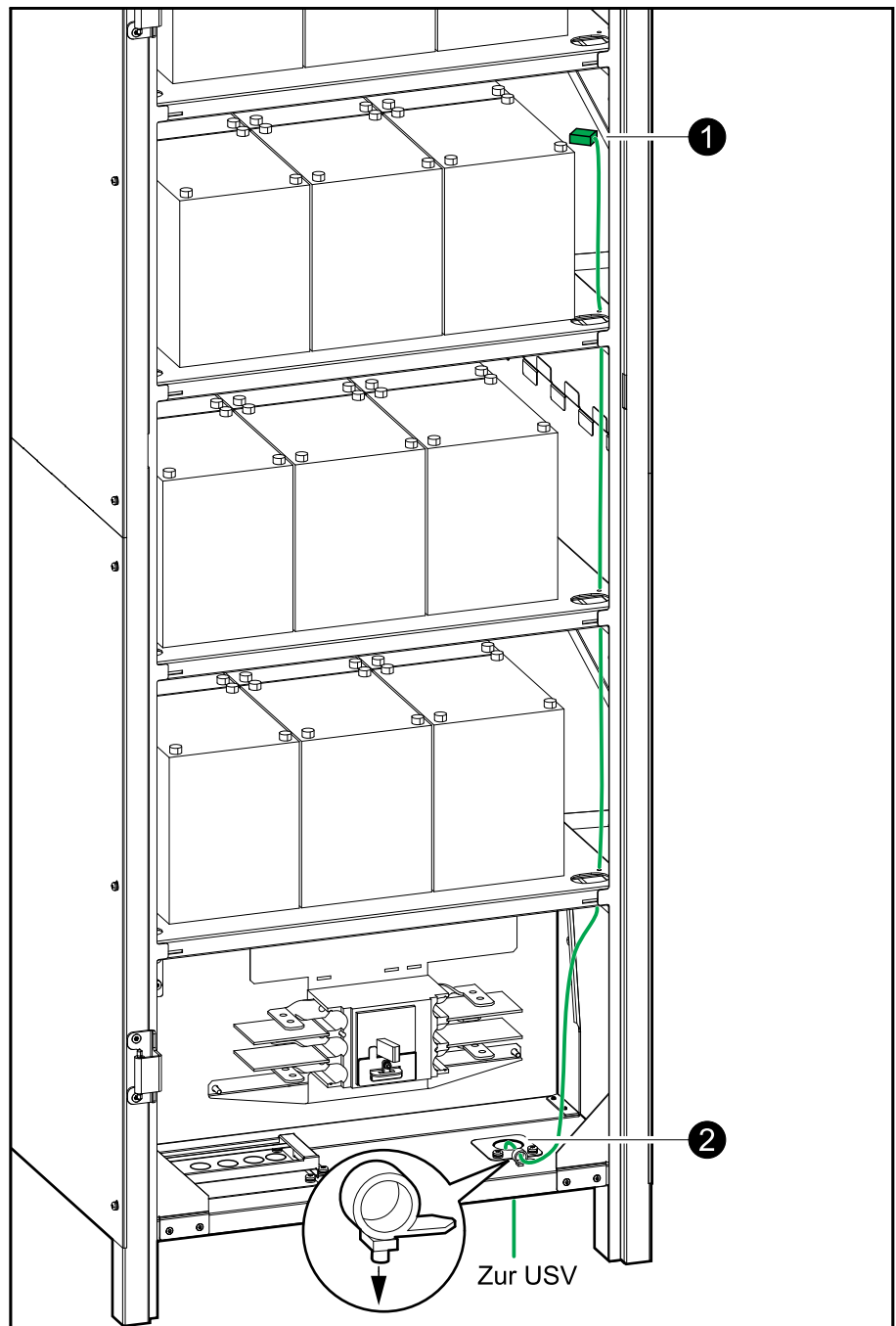
Anschließen der Signalkabel

HINWEIS: In den Abbildungen in diesem Verfahren wird ein System mit Kabeingang unten dargestellt. Das Verfahren ist identisch für ein System mit Kabeingang oben.

1. Installieren Sie den Temperatursensor aus dem optionalen Installationssatz E3SOPT003.

HINWEIS: Die Länge des Temperatursensorkabels beträgt 5,8 Meter.

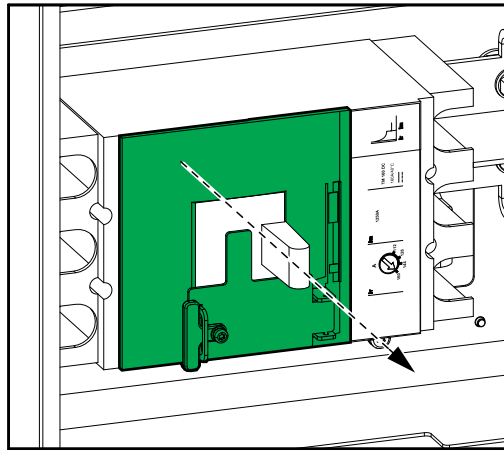
Vorderansicht des leeren klassischen Batterieschranks



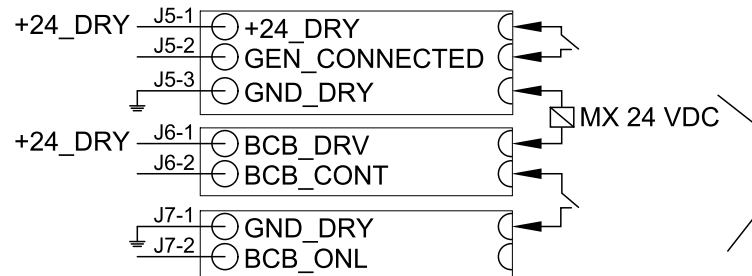
2. Verlegen Sie die Kabel des Temperatursensors durch die Ober- oder Unterseite des leeren klassischen Batterieschranks zu den potentialfreien Anschlüssen J2-1 und J2-2 und schließen Sie sie an wie hier gezeigt.



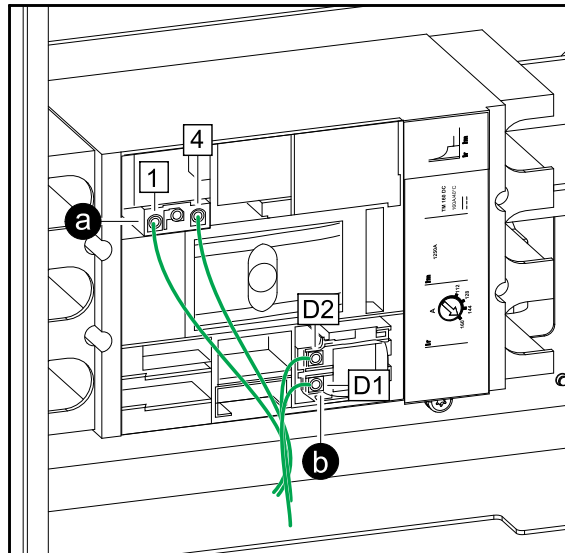
3. Verlegen Sie die Signalkabel durch die Ober- oder Unterseite des leeren klassischen Batterieschranks zum Batterieschalter.
4. Entfernen Sie die Abdeckung über dem Batterieschalter.



5. Schließen Sie die Signalkabel an:



- a. Verbinden Sie die Signalkabel des AUX-Schalters aus dem leeren klassischen Batterieschrank mit J6-2 und J7-1 in der USV.



- b. Verbinden Sie die Signalkabel der Arbeitsstromauslösespule aus dem leeren klassischen Batterieschrank mit J5-3 und J6-1 in der USV.

6. Bringen Sie die Abdeckung über dem Batterieschalter wieder an.

Anschließen der Leistungskabel aus der USV

⚠ GEFAHR

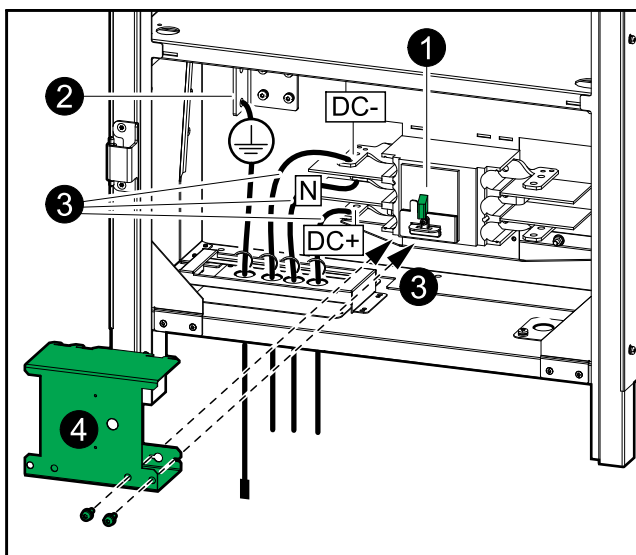
GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Bohren bzw. stanzen Sie keine Öffnungen während die Abdeckplatten angebracht sind, und bohren bzw. stanzen Sie nicht in der Nähe des Schrankes.

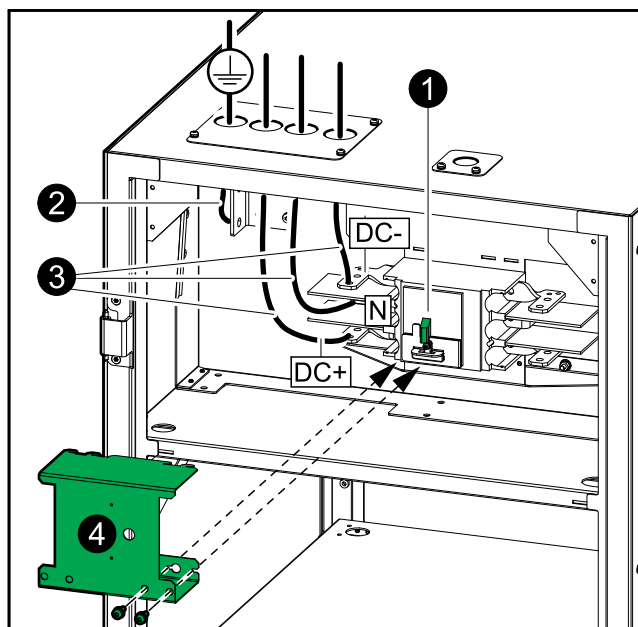
Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

1. Blockieren/verriegeln Sie den Batterieschalter in der Position „OFF“ (Aus).

Vorderansicht des leeren klassischen Batterieschranks



Vorderansicht des leeren klassischen Batterieschranks



2. Schließen Sie das PE-Kabel an.
3. Schließen Sie die DC-Kabel (DC+, N, DC-) aus der USV an.
4. Installieren Sie die Abdeckung über den Anschlussklemmen auf der linken Seite des Batterieschalters.

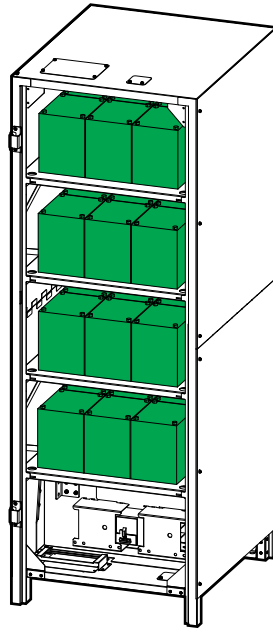
Montieren und Anschließen der Batterien

HINWEIS: In den Abbildungen in diesem Verfahren wird ein System mit Kabeleingang unten dargestellt. Das Verfahren ist identisch für ein System mit Kabeleingang oben.

1. Legen Sie die Batterien in die Fächer im leeren klassischen Batterieschrank ein und verbinden Sie sie untereinander.

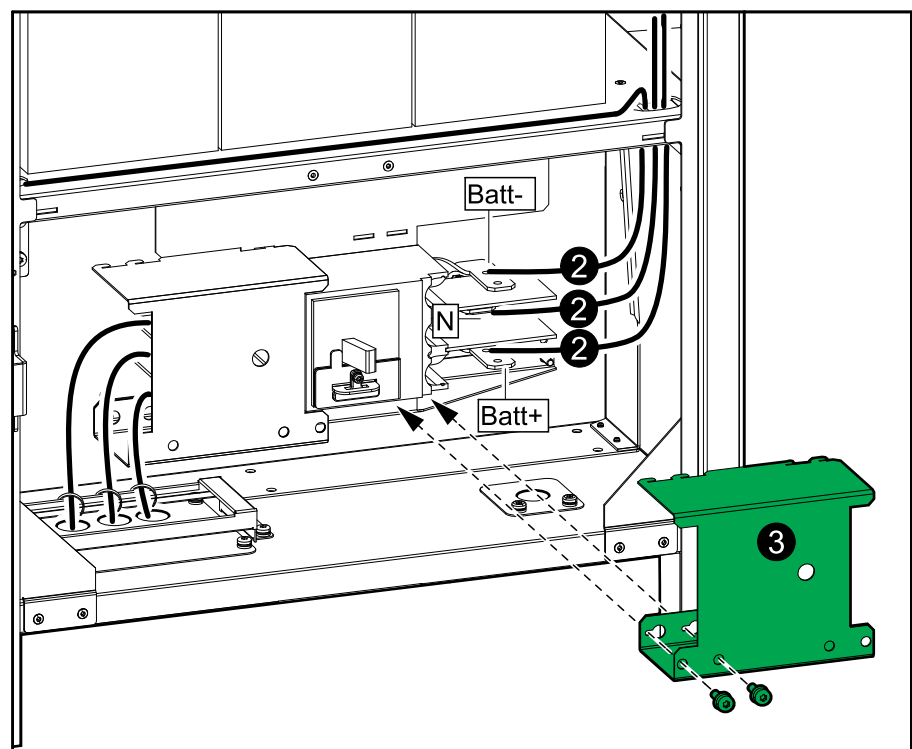
HINWEIS: Verdecken Sie nicht die Öffnungen in den Ecken, die zum Verlegen der Kabel zwischen den Fächern vorgesehen sind.

Vorderansicht des leeren klassischen Batterieschranks



2. Verbinden Sie die Batteriekabel (Batt+, N, Batt-) von den Batterien im leeren klassischen Batterieschrank mit dem Batterieschalter.

Vorderansicht des leeren klassischen Batterieschranks

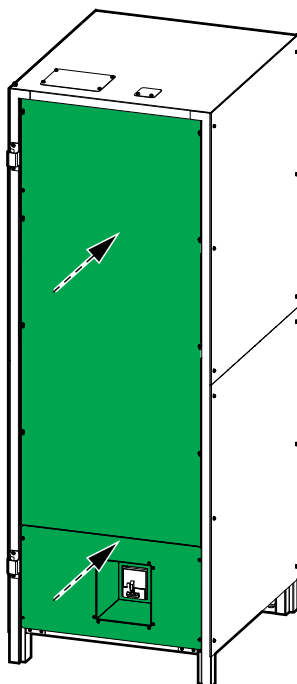


3. Installieren Sie die Abdeckung über den Anschlussklemmen auf der rechten Seite des Batterieschalters.
4. Notieren Sie die Batteriekonfiguration auf dem Typenschild im leeren klassischen Batterieschrank.

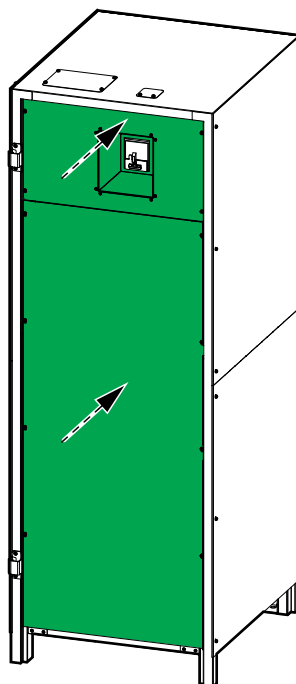
Abschließende Montageschritte

1. Nehmen Sie die beiden Frontblenden ab.

System mit Kabeleingang unten

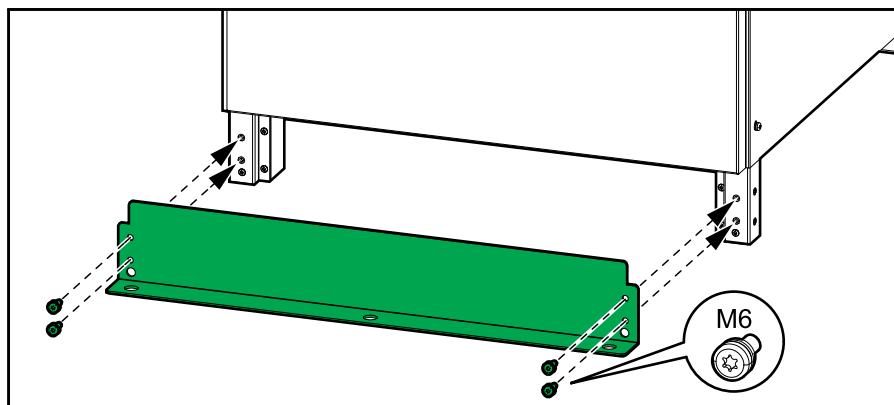


System mit Kabeleingang oben



2. Befestigen Sie die vordere Verankerungshalterung an der Vorderseite.

Vorderansicht des leeren klassischen Batterieschranks



3. Befestigen Sie die vordere Verankerungshalterung am Boden.

HINWEIS: Schrauben für die Verankerung im Boden sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Printed in.
Schneider Electric
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison – Frankreich
+ 33 (0) 1 41 29 70 00

Schneider Electric
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison
Frankreich

+ 33 (0) 1 41 29 70 00

www.schneider-electric.com

Da Normen, Spezifikationen und Bauweisen sich von Zeit zu Zeit ändern, sollten Sie um Bestätigung der in dieser Veröffentlichung gegebenen Informationen nachsuchen.

© 2018 – 2018 Schneider Electric. All rights reserved.

990–5939–005